

# CSPS

Địa chỉ: SGR.01-07.15 Officetel, Saigon Royal Residence, Số 34-35 Bến Vân Đồn, Phường 12, Quận 4, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Tel: (028) 7300 6802

Email: so\_v1@cspv.vn.

## HƯỚNG DẪN LẮP RÁP VÀ SỬ DỤNG KỆ DỤNG CỤ CSPTS 104 CM – 06 HỘC KÉO



**Cảm ơn quý khách đã mua tủ dụng cụ CSPTS!**  
Vui lòng đọc quyển hướng dẫn sử dụng này thật cẩn thận để lắp ráp và sử dụng tủ đúng cách.  
Giữ sách hướng dẫn sử dụng cẩn thận để sử dụng sau này.

<b>Mục lục</b> .....	2	<b>Hướng dẫn lắp ráp</b> .....	7-8
<b>Cảnh báo</b> .....	3	<b>Vận hành</b> .....	9
<b>Bảo hành</b> .....	4	<b>Bảo trì-Bảo quản</b> .....	10
<b>Chuẩn bị Lắp ráp</b> .....	5	<b>Cấu trúc sản phẩm</b> .....	11
Dụng cụ lắp ráp.....	5		
Linh phụ kiện đi kèm.....	5		
Các thông số kỹ thuật.....	5		
Thành phần đóng gói.....	6		

1. Không mở nhiều hơn 1 học kéo cùng lúc.
2. Không cho trẻ em tiếp cận tủ.
3. Khóa nắp tủ và tất cả các học kéo trước khi di chuyển tủ.
4. Không đứng lên bất kỳ học kéo nào.
5. Không kéo tủ, đẩy tủ.
6. Không thay đổi sản phẩm bằng bất kỳ hình thức nào.

## Giữ an toàn phích cắm và ổ cắm:



Phích cắm phải phù hợp với ổ cắm. Không được thay đổi phích cắm bằng bất cứ cách nào. Không sử dụng bộ chuyên đổi phích cắm các ổ cắm điện. Không chuyên đổi các phích cắm và ổ cắm sẽ giảm nguy cơ bị điện giật.

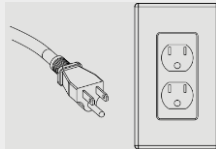


Tránh cơ thể tiếp xúc với các bề mặt tiếp đất hay nối đất như đường ống, bộ tản nhiệt, khoảng giới hạn, máy lạnh. Có nguy cơ bị điện giật nếu như có thể bạn bị nối hoặc tiếp đất.



Tủ được ký hiệu “Yêu cầu nối đất” có một ổ cắm điện với một dây điện 3 sợi và 1 phích cắm có 3 đầu cắm nhô ra. Phích cắm phải được nối đến ổ cắm đã được nối đất đúng.

Nếu ổ điện xảy ra lỗi chức năng hoặc ngắn mạch, dây nối đất sẽ mang điện ra ngoài từ người sử dụng, giảm nguy cơ điện giật.



Đầu nối đất trong phích cắm được nối thông qua sợi dây xanh bên trong dây điện đến hệ thống nối đất bên trong ổ cắm điện.



Không đứng lên sản phẩm. Bạn sẽ bị ngã hoặc sẽ là nguyên nhân làm cho sản phẩm tự trượt.



Không di chuyển tủ trước khi đóng và khóa tất cả các ngăn kéo. Các ngăn kéo có thể tự mở ra và làm sản phẩm bị nghiêng và ngã.



Không đặt sản phẩm dưới gầm xe hoặc bất kỳ phương tiện khác đang di chuyển.



Đặt sản phẩm trên bề mặt phẳng. Sản phẩm có thể bị nghiêng và ngã nếu được đặt hay di chuyển trên bề mặt nghiêng.



Cẩn thận khi đóng nắp. Bỏ tay trước khi đóng nắp.



Không nâng tủ trực tiếp bằng xe nâng hay kéo với bất kỳ thiết bị cơ học nào.



Không được chứa (đựng) vượt quá khối lượng tối đa của sản phẩm, xem trong nội dung. Không được chứa (đựng) vượt quá khối lượng cho phép mỗi ngăn. Xem tại trang số 5.



Chỉ di chuyển khi tủ trống. An toàn tuyệt đối khi di chuyển.

Nhà sản xuất đảm bảo sản phẩm không bị lỗi về nguyên vật liệu và chức năng sản phẩm trong (2) năm kể từ ngày mua hàng. Bảo hành này chỉ áp dụng cho khách hàng chính thống và cho những sản phẩm được sử dụng trong điều kiện bình thường. Nếu sản phẩm được phát hiện bị lỗi do nhà sản xuất và chỉ có duy nhất một cách để khắc phục là sửa chữa hoặc thay thế bằng một sản phẩm mới từ nhà sản xuất, chắc chắn rằng sản phẩm không bị hư hại do sử dụng sai, lạm dụng, tai nạn, sửa đổi, thay thế hoặc sửa không đúng cách. Bảo hành này sẽ không áp dụng cho các sản phẩm nếu phát hiện do vận hành không đúng cách, do không tuân thủ hướng dẫn sử dụng hoặc sản phẩm được khách hàng tự ý tháo, sửa chữa trước khi bảo hành. Các trường hợp hư hỏng do lạm dụng, sử dụng sai, sử dụng hóa chất không phù hợp, hư hỏng do tác động cơ học, rơi rớt, va đập do sơ suất của khách hàng đều sẽ không được bảo hành từ nhà sản xuất.

Nhà sản xuất không bảo hành và từ chối bảo hành, nếu yêu cầu bảo hành không rõ ràng và nằm ngoài các điều kiện bảo hành này. Nhà sản xuất đặc biệt từ chối mọi trách nhiệm pháp lý và sẽ không chịu trách nhiệm cho bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại do hậu quả ngẫu nhiên nào.

## DỤNG CỤ LẮP RÁP



Tua vít đầu chữ thập



Kính bảo vệ



Búa cao su



Găng tay

## LINH PHỤ KIỆN ĐI KÈM



**Lưu ý:** Hình ảnh chỉ mang tính chất minh họa.



AA

Tên viết tắt	Mô tả	Số lượng
AA	Vít M4x10L	4

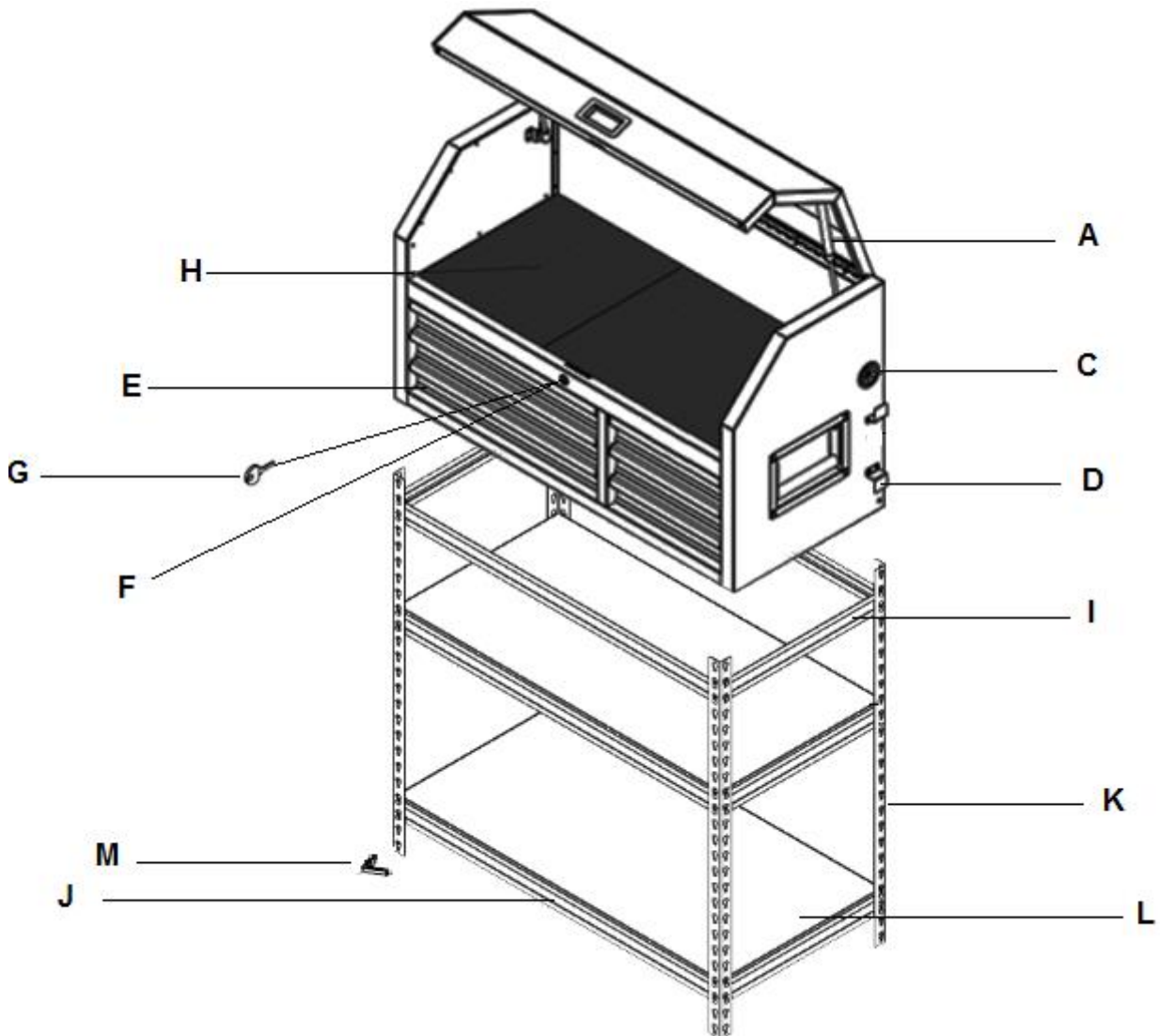
## CÁC THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Tải trọng tối đa (hộc kéo tủ trên)	45 Kg
Tải trọng tối đa (tủ trên)	180 Kg
Tải trọng tối đa mỗi ngăn (kệ dưới)	450 kg
Tổng tải trọng kệ dưới	900 kg
Tải trọng tối đa (toàn bộ sản phẩm)	1080 Kg
Khối lượng tủ trống (tổng nguyên tủ)	65.4 Kg



**Lưu ý:** Cần đặt sản phẩm gần vị trí muốn đặt, vì sản phẩm sẽ nặng và khó di chuyển trong quá trình lắp ráp.

## THÀNH PHẦN ĐÓNG GÓI

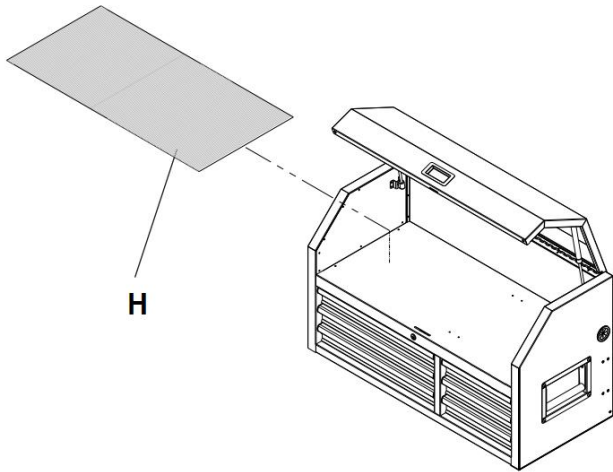


TỦ TRÊN		
Chi tiết	Mô tả	Số lượng
A	Xi lanh	2
C	Đệm cao su luồn dây điện	2
D	Bass quần dây điện	1
E	Hộc kéo	6
F	Ổ khóa	1
G	Chìa khóa	1
H	Đệm chống trơn	7

KỆ DƯỚI		
Chi tiết	Mô tả	Số lượng
I	Thanh thép ngắn	6
J	Thanh thép dài	6
K	Thanh V	4
L	Vĩ thép	2
M	Đế nhựa	4

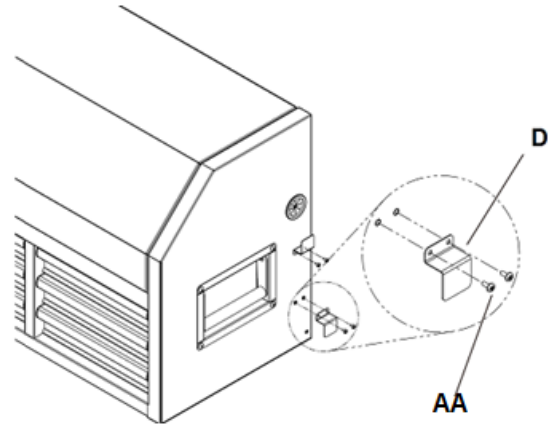
## 1 LÓT ĐỆM CHỐNG TRƠN

- Đặt đệm chống trơn (H) vào ngăn kéo có kích thước phù hợp và khu vực nắp tủ trên để bảo vệ bề mặt.



## 2 LẮP BASS QUẢN DÂY ĐIỆN

- Gắn bass quản dây điện (D) vào tủ dưới sử dụng 2 con vít (AA) mỗi bass.
- Vận tất cả vít cẩn thận.



## 3 LẮP KỆ DƯỚI

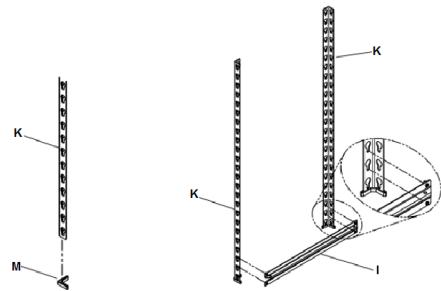
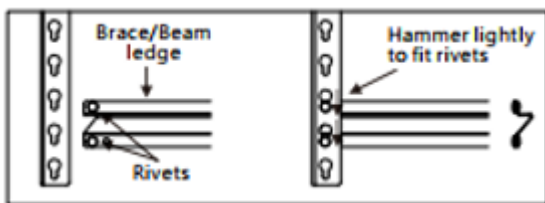


**Lưu ý:** Khung thép dài và khung thép ngắn sẽ được lắp ráp với các chân chữ L bằng các đinh tán. Dùng búa cao su gõ chỗ nối để chắc chắn hơn.

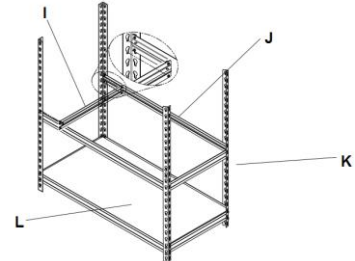
- Gắn 2 khung thép ngắn (I) vào 4 chân chữ L (K) bằng cách dùng búa cao su gõ nhẹ để đinh tán gắn chặt vào lỗ định vị. Không nên lắp ở vị trí dưới cùng của kệ.



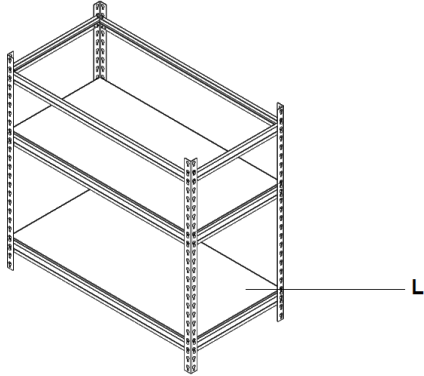
**Lưu ý:** Phần hẹp của các lỗ định vị trên chân kệ phải hướng xuống dưới.



- Tương tự, ráp hai khung thép dài (J) vào hai chân chữ L (K). Không nên lắp ở vị trí dưới cùng của kệ, dùng búa cao su gõ nhẹ để đinh tán bám chặt hơn.
- Bắt đầu lắp vĩ thép (L) vào khung đã lắp. Tiếp tục ráp khung thép dài (J) và khung thép ngắn (I) ở các vị trí bạn mong muốn. Một lần nữa gắn đinh tán vào và dùng búa cao su gõ nhẹ để khung được chắc chắn.



- Lắp vít thép (L) vào khung kệ đã lắp ráp trước đó.



## 4 HOÀN THÀNH

- Đặt tủ trên lên kệ dưới, hoàn thành sản phẩm.





## 1 KHÓA VÀ MỞ TỦ



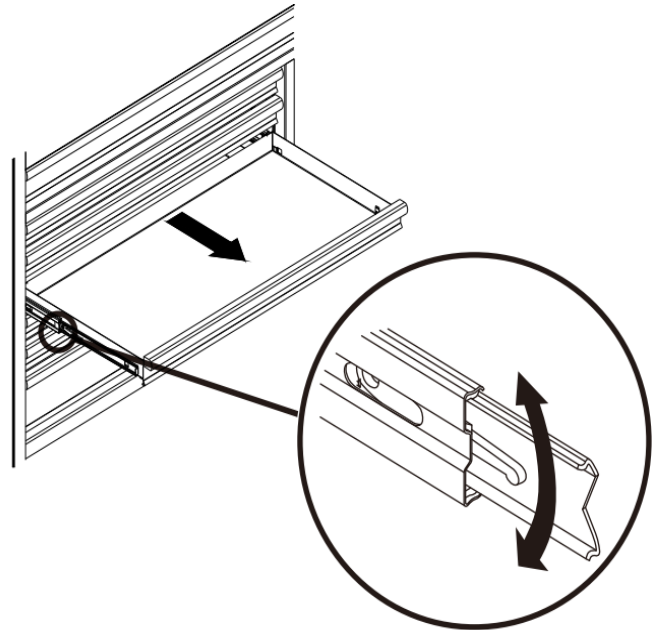
Tất cả các hộc kéo phải được đóng kín trước khi khóa/mở tủ.

- Để khóa tủ, gắn chìa khóa (G) vào ổ khóa (F) và quay ¼ vòng về phía bên trái. Sau đó rút chìa khóa ra.
- Để mở khóa tủ, gắn chìa khóa (G) vào ổ khóa (F) và quay ¼ vòng về phía bên phải. Sau đó rút chìa khóa ra.



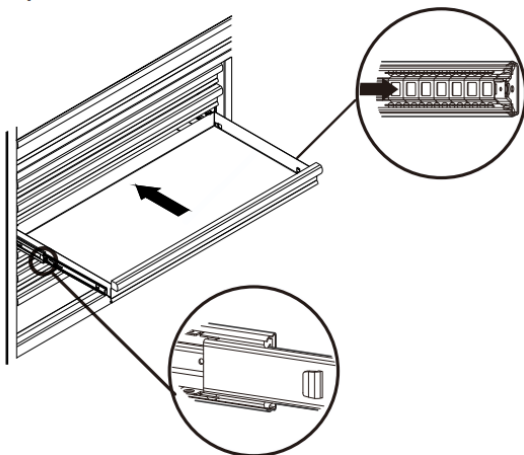
## 2 THÁO HỘC KÉO

- Làm ngăn kéo trông và kéo ra hoàn toàn.
- Trên thanh trượt, nhấc thanh gài nhựa trên 1 bên thanh trượt lên và đẩy thanh gài nhựa trên 1 bên còn lại của thanh trượt xuống. Nhẹ nhàng kéo hộc kéo ra để các thanh trượt có thể đi qua các điểm dừng.



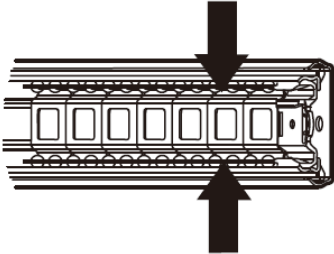
## 3 LẮP HỘC KÉO

- Kéo các thanh trượt và thanh bi ra ngoài cho đến khi mở ra hoàn toàn.
- Giữ thanh trượt trên tủ trong khi căn chỉnh nó với thanh trượt trên hộc kéo.
- Gài nhẹ một bên và lắp lại cho bên còn lại.
- Đẩy từ từ ngăn kéo cho đến khi đóng hoàn toàn để gài thanh trượt.
- Mở hộc kéo và đóng nó cho đến khi hoạt động bình thường.



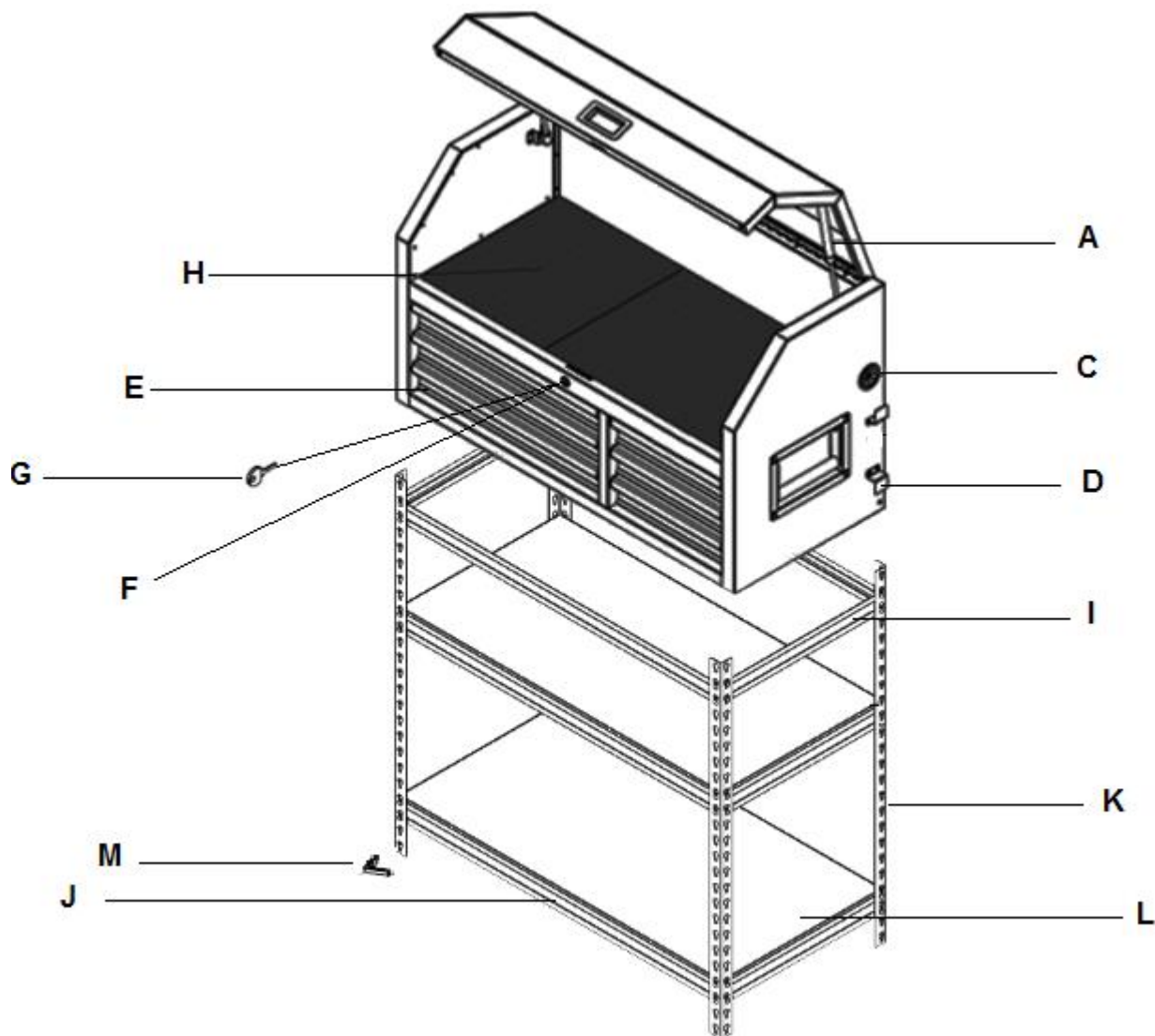
## BẢO TRÌ HỘC KÉO

- Dọn sạch định kỳ hộc kéo và bên trong hộc kéo bằng chất tẩy rửa nhẹ và nước.
- Loại bỏ dầu và mỡ bằng dung dịch tẩy rửa tiêu chuẩn, không bắt lửa.
- Bôi trơn các thanh trượt nửa năm một lần bằng dầu mỡ hoặc các hợp chất tương tự.



## VỆ SINH VÀ BẢO QUẢN

- Sản phẩm thép này đã được phủ bằng sơn bột công nghiệp. Để bảo vệ lớp sơn này bền, không cho phép sử dụng hóa chất (dầu, mỡ, hay chất hóa học khác) để giữ bề mặt sơn.



TỦ TRÊN		
Chi tiết	Mô tả	Số lượng
A	Xi lanh	2
C	Đệm cao su luân dây điện	2
D	Bass quần dây điện	1
E	Hộc kéo	6
F	Ổ khóa	1
G	Chìa khóa	1
H	Đệm chống trơn	7

KỆ DƯỚI		
Chi tiết	Mô tả	Số lượng
I	Thanh thép ngắn	6
J	Thanh thép dài	6
K	Thanh V	4
L	Vĩ thép	2
M	Đế nhựa	4



Địa chỉ: SGR.01-07.15 Officetel, Saigon Royal Residence, Số 34-35 Bến Vân Đồn, Phường 12, Quận 4,  
TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.  
Điện thoại: (028) 7300 6802

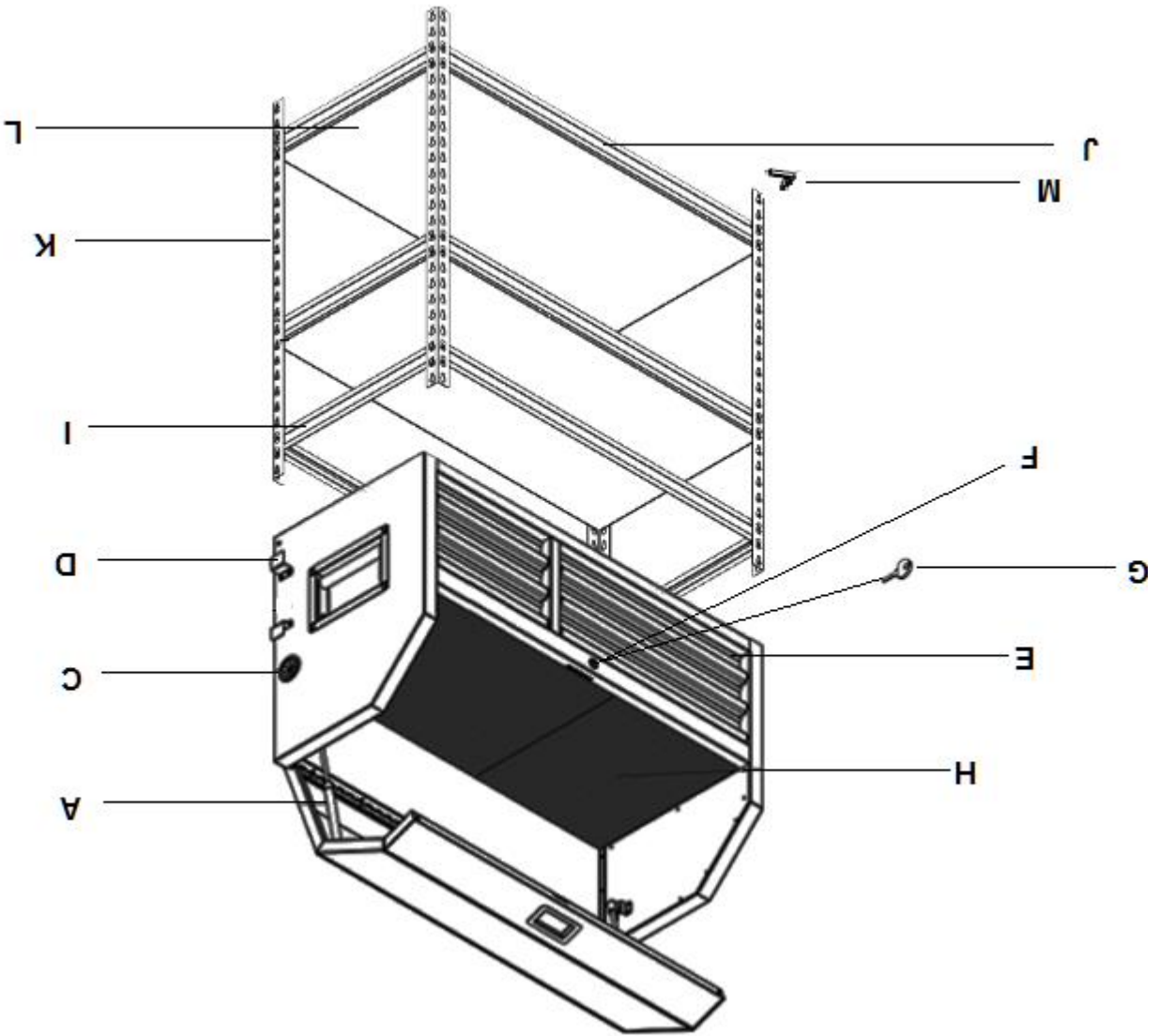
Email: [so\\_v1@cspv.vn](mailto:so_v1@cspv.vn)



Address: SGR.01-07.15 Officetel, Saigon Royal Residence, No.34-35 Ben Van Don Street, Ward 12, District 4, Ho Chi Minh City, Vietnam.  
Phone : (028) 7300 6802  
Email: so\_vl@csp.s.vn

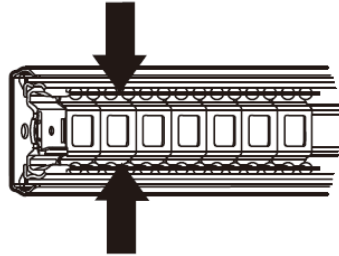
TOP CHEST		
Part	Description	Quantity
A	Gas lift	2
C	Grommet	2
D	Cord bracket (set)	1
E	Drawer	6
F	Lock	1
G	Key (set)	1
H	Drawer liner	7

LOWER SHELF		
Part	Description	Quantity
I	Brace	6
J	Beam	6
K	L-post	4
L	Steel-shelving	2
M	L post cap	4



### Maintaining the drawers

- Periodically clean the drawer trim and inside the drawers with a mild detergent and water.
- Remove grease and oil with a standard, nonflammable cleaning fluid.
- Lubricate the slides semi-annually with grease or equivalent.



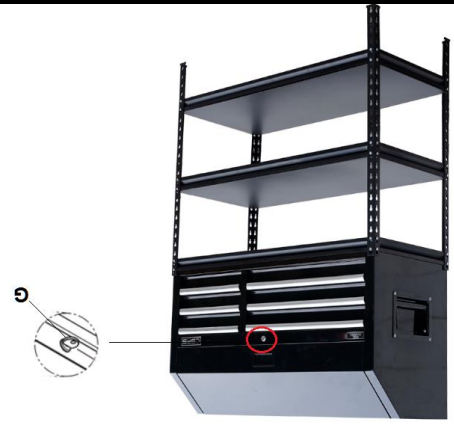
### Care and Cleaning

- This steel product has been coated with industrial powder coating for a durable finish.
- To help protect the powder coated finish, do not allow harsh chemicals (oil, grease, or other chemical) to remain on the powder coating surface.

### 1 Locking and unlocking the unit

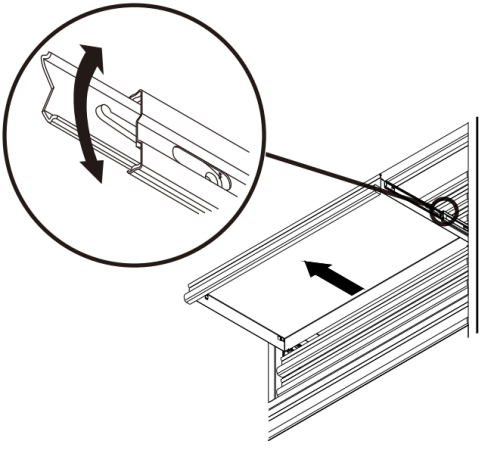
**!** IMPORTANT: The drawers must be fully closed before locking/unlocking the unit.

- To lock the unit, insert the key (G) into the lock cylinder (F) and turn it 1/4-turn to the left. Then remove the key.
- To unlock the unit, insert the key (G) into the lock cylinder (F) and turn it 1/4-turn to the right. Then remove the key.



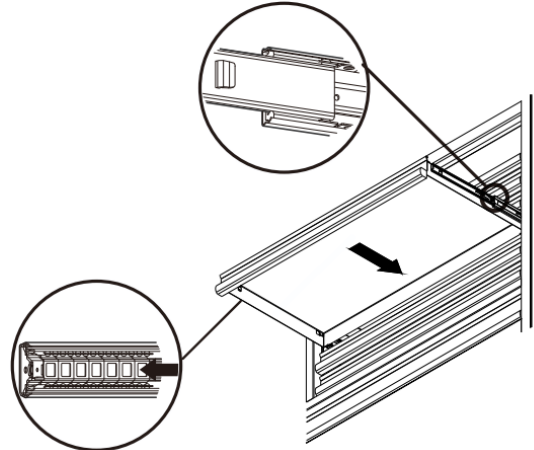
### 2 Removing the drawers

- Fully extend and empty the drawer.
- Depending on the slide, either lift or lower the release lever on both sides so the slides can ride over the stops. Pull out to remove.



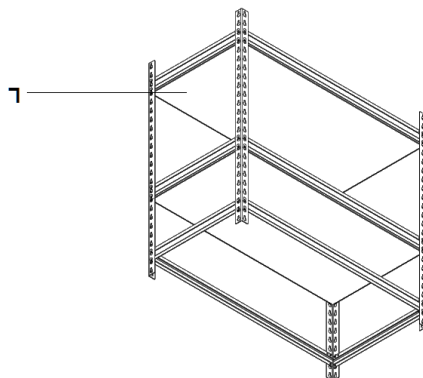
### 3 Installing the drawers

- Pull the slides and slide carrier out until fully extended.
- Hold the slide on the cabinet while aligning it with the slide on the drawer.
- Slightly insert one side and repeat for other side.
- Slowly push the drawer until it is fully closed to engage the slide.
- Open the drawer and close it to verify proper operation.





- Start adding a steel-shelving(L) to the assembled frame.



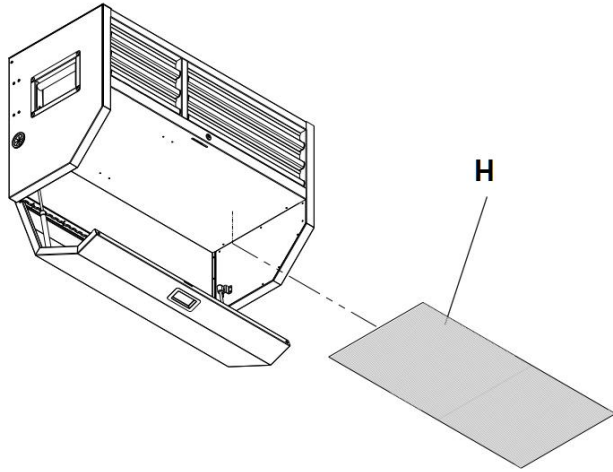
- Put the cabinet on the lower shelf, we complete the product.



4 Complete

# 1 Installing the cabinet

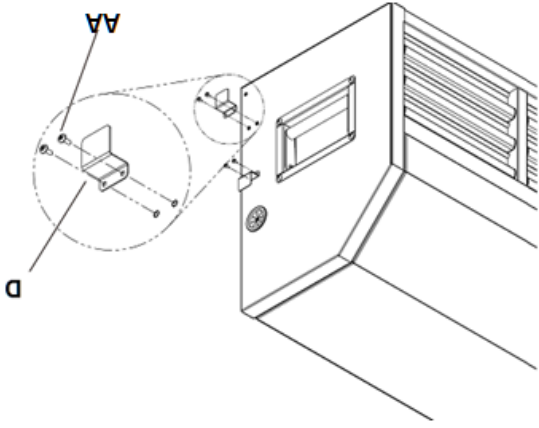
- Place the drawer liners (H) in appropriately sized drawers and the chest lid area to protect the surface.



# 2 Installing the cord brackets

**NOTE:** The holes in the cabinet are tapped and do not require nuts.

- Attach the cord bracket (D) to the cabinet using two screws (AA) per bracket.
- Tighten all screws securely.

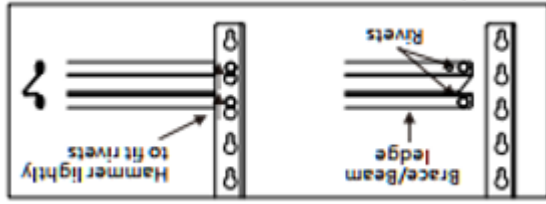


# 3 Installing the lower shelf

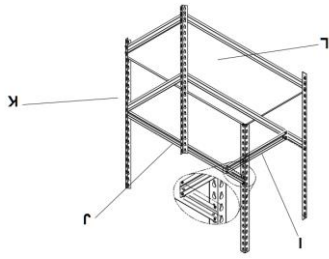
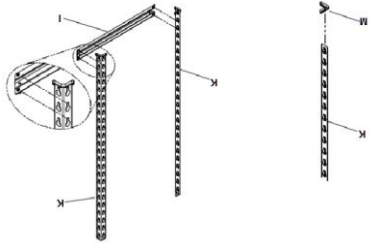
**NOTE:** Assembly will be done by the rivets of the beams and braces fitting into the slots of the post. A rubber mallet can be used on the beams and braces to fit the rivets properly. Hammer gently and be sure the rivets are fully engaged.

- Install the four L post caps (M) to the end of four L posts (K). Press the caps to fit into the posts securely. Assemble two L posts (K) with one brace (I). Do not install the shelving in the bottom slot of the posts. Place the rivets into post with the shelf ledge facing up. Hammer lightly to fit rivets.

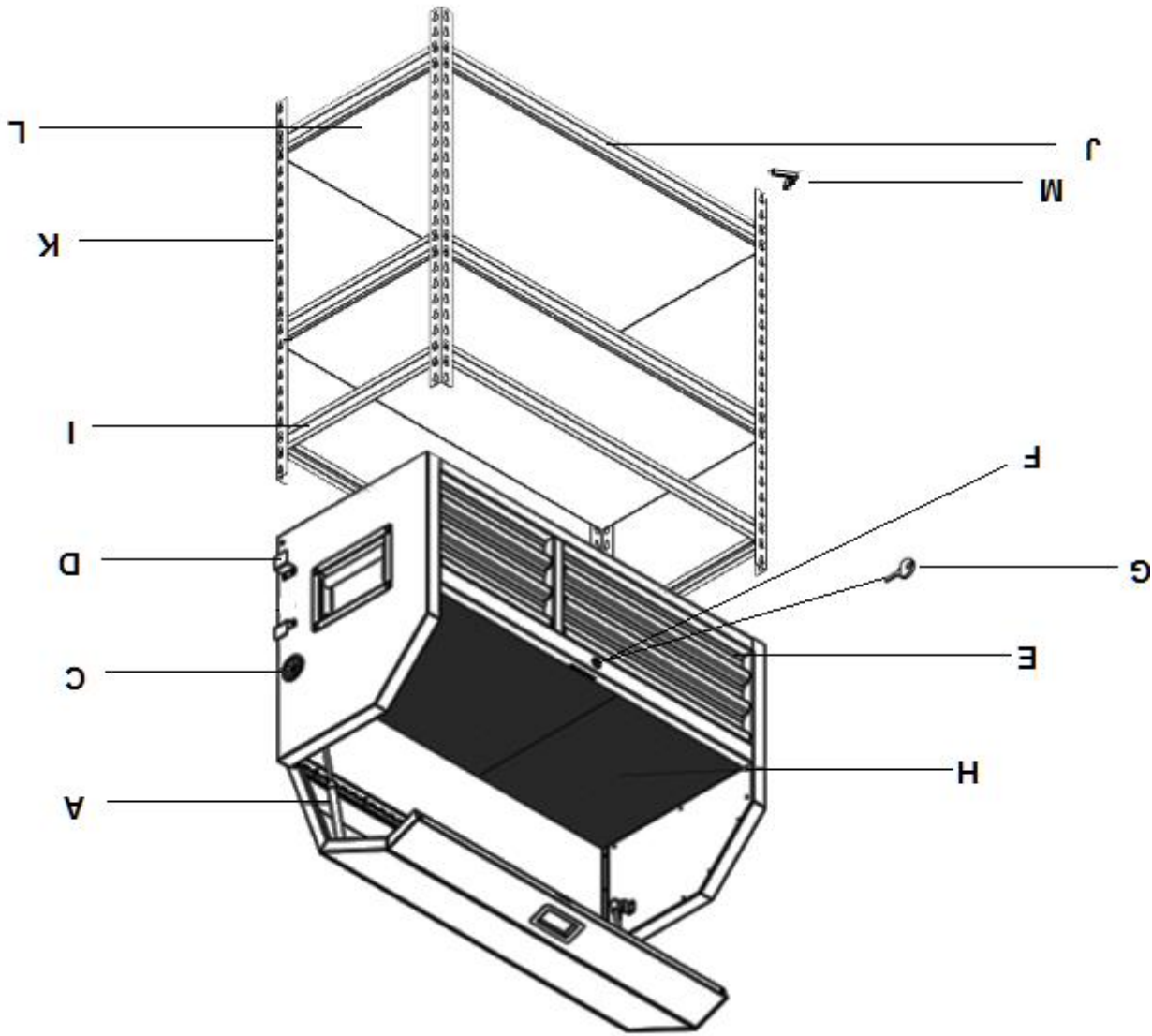
**NOTE:** The narrow part of the rivet holes should be pointing downward.



- The similar, assemble two L posts (K) with one brace (J). Do not install the shelving in the bottom slot of the posts. Place the rivets into post with the shelf ledge facing up. Hammer lightly to fit rivets.
- Start adding a steel-shelving (L) to the assembled frame. Continue working by adding the second level with two beams (J) and two braces (I) in the post slots of your desired location. Again place the rivets of the beams and braces into the post slots with the shelf ledge facing up and hammer lightly to fit the rivets.



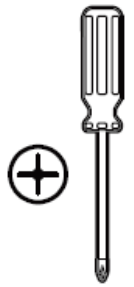
PACKAGE CONTENTS



TOP CHEST		
Part	Description	Quantity
A	Gas lift	2
C	Grommet	2
D	Cord bracket (set)	1
E	Drawer	6
F	Lock	1
G	Key (set)	1
H	Drawer liner	7

LOWER SHELF		
Part	Description	Quantity
I	Brace	6
J	Beam	6
K	L-post	4
L	Steel-shelving	2
M	L post cap	4

TOOL REQUIRED



Phillips screwdriver



Safety goggles



Rubber Mallet



Work Gloves

HARDWARE INCLUDED



NOTE: Hardware not shown to actual size.



Part	Description	Quantity
AA	Screw M4x10L	4

SPECIFICATIONS

Maximum capacity (per drawer)	45 Kg
Maximum capacity (chest)	180 Kg
Maximum capacity per compartment (lower shelf)	450 kg
Total capacity (lower shelf)	900 kg
Total capacity	1080 Kg
Empty weight (total unit)	65.4 Kg



NOTE: Begin product assembly close to the final intended location of your tool cart. This product is heavy and may be difficult to move after assembly.

The manufacturer warrants the product to be free from defects in materials and workmanship for a period of two (2) years from date of purchase. This warranty applies only to the original consumer and only to products used in normal use and service. If this product is found to be defective, the manufacturer's only obligation, and your exclusive remedy, is the repair or replacement of the product at the manufacturer's discretion, provided that the product has not been damaged through misuse, abuse, accident, modifications, alteration or mishandling. This warranty shall not apply to any product that is found to have been improperly installed, set-up, or used in any way not in accordance with the instructions supplied with the product. This warranty shall not apply to a failure of the product as a result of accident, misuse, abuse, negligence, alteration, faulty installation, or any other failure not relating to faulty material or workmanship. This warranty shall not apply to the finish on any portion of the products such as surface and/or weathering, as this is considered normal wear and tear.

The manufacturer does not warrant and specifically disclaims any warranty, whether express or implied, of fitness for a particular purpose, other than warranty contained herein. The manufacturer specifically disclaims any liability and shall not be liable for any consequential or incidental loss or damage.

1. Do not open more than one drawer at a time.
2. Do not let children approach the tool chest/cabinet.
3. Keep the locking casters brake set unless you are moving the cabinet. This will help to prevent the product from rolling.
4. Do not step in any drawer/drawers.
5. Do not alter this product in any manner.

## Plug and Outlet Safety:

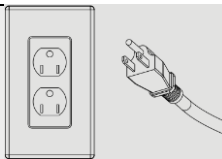
**WARNING:** Chest/cabinet plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earth (grounded) chest/cabinet power strips. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.



**WARNING:** Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.



**WARNING:** Chests/ cabinets marked "Grounding Required" have a power strip with a three wire cord and three prong grounded outlet (See Figure). If the power strip should electrically malfunction or break down, grounding provides a low resistance path to carry electric shock. The grounding prong in the plug is connected through the green wire inside the cord to the grounding system in the power strip. The green wire in the cord must be the only wire connected to the power strip's grounding system and must never be attached to an electrically "live" terminal. Your power strip must be plugged into an appropriate outlet, properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances.



**DANGER:** Do not stand on this product. You may fall or cause the product to tip.



**DANGER:** Do not move the product prior to closing and locking all the drawers. The drawers could come open and make the product unstable and tip.



**DANGER:** Do not mount this product on a truck bed or any other moving object.



**WARNING:** Keep the product on a level surface. The product may become unstable and tip if stored or moved on an uneven surface.



**WARNING:** Be careful when closing the cover. Remove hands before closing the cover.



**CAUTION:** Do not lift this product directly with a forklift or tow with any mechanical devices.



**CAUTION:** Do not exceed the maximum product weight, including contents. Do not exceed the maximum weight for each drawer. See specifications on page 5.



**CAUTION:** Only transport this product when empty. Properly secure when transporting.



# Table of Contents



Table of Contents.....	2
Safety Information.....	3
Warranty.....	4
Pre-Assembly.....	5
Tools Required.....	5
Hardware Included.....	5
Specifications.....	5
Package Contents.....	6
Assembly.....	7-8
Operation.....	9
Care and Cleaning.....	10
Service Parts.....	11

**THANK YOU VERY MUCH FOR PURCHASING THIS CSPS PRODUCT!**  
Please read these operating instructions carefully in order to assembly this cart correctly and in a safe manner.  
Keep the operating instructions in a safe place for future reference.



# USE AND CARE GUIDE

## CSPS TOOL CABINET 104 CM – 06 DRAWERS

Address: SGR.01-07.15 Officetel, Saigon Royal Residence, No.34-35 Ben Van Don Street, Ward 12, District 4, Ho Chi Minh City, Vietnam.  
Tel: (028) 7300 6802  
Email: [so\\_vl@csps.vn](mailto:so_vl@csps.vn).

